



Informativni list u svrhu podnošenja zahtjeva za izdavanje dozvole boravka u okviru ubrzane procedure za stručni kadar

U svrhu podnošenja zahtjeva potrebno je priložiti sljedeću dokumentaciju:

- Pasoš koji važi najmanje 10 mjeseci (i 2 fotokopije).
- 2 potpuno popunjena i potpisana zahtjeva za vizu.
- 2 aktuelne **biometrijske fotografije**.
- Taksa za obradu zahtjeva u visini od **150,00 KM**.
- **Predsaglasnost Ureda za strance** (2 fotokopije).

Zavisno od svrhe boravka, sljedeći se dokumenti također moraju dostaviti u originalu i 2 fotokopije:

Stručni kadar sa visokom stručnom spremom:

- **Diploma o visokoj stručnoj spremi** sa **Apostille pečatom** i **prevodom** na njemački jezik.

Stručni kadar sa kvalifikovanim stručnim obrazovanjem:

- **Diploma o završenoj četverogodišnjoj školi** sa **Apostille pečatom** i **prevodom** na njemački jezik.

Priznavanje obrazovanja:

- **Diploma o završenoj četverogodišnjoj školi** sa **Apostille pečatom** i **prevodom** na njemački jezik.
- **Jezički certifikat** kao dokaz o poznavanju njemačkog jezika **na nivou A2 (nivo B1 za zaposlenje u zanimanjima zdravstva i njege)**.

Stručno obrazovanje:

- **Jezički certifikat** kao dokaz o poznavanju njemačkog jezika **na nivou B1**.

Spajanje s porodicom, ukoliko su članovi porodice navedeni u predsglasnosti.

- **Međunarodni vjenčani list** (spajanje sa suprugom).
- **Jezički certifikat** kao dokaz o poznavanju njemačkog jezika **na nivou A1**.
- **Međunarodni rodni list** (spajanje maloljetnog djeteta sa roditeljima).

Molimo Vas da obratite pažnju na daljnje upute na sljedećoj stranici.

Adresa: Skenderija 3 71000 Sarajevo	Predaja pasoša prilikom podizanja vize: Mo-Do: 09:00 bis 11:00 Uhr	Telefon: +387 (0)33565380 E-Mail: visastelle@sarj.diplo.de
--	--	---

Ambasada ne može ponuditi savjetovanje u vezi ubrzane procedure za stručni kadar. Vaše upite vezano za postupak i potrebnu dokumentaciju trebate slati nadležnom uredu za strance u Njemačkoj.

Odjel za vize ne dodjeljuje termine, podnositelji trebaju samostalno putem online portala Ambasade zakazati termin čim budu u posjedu kompletne dokumentacije i originala. Kategorija za termin glasi kako slijedi:

*Stručni kadar s priznatim stručnim obrazovanjem: medicinski tehničari (dogovor o posredovanju između Savezne agencije za rad Keln i Agencije za rad i zapošljavanje BiH) i ostali stručni kadar (potrebno je već imati potvrdu o istovjetnosti kvalifikacije!) kao i **stručni kadar pomoću ubrzane procedure (samo uz prilaganje predsaglasnosti Ureda za strance!)***

Prilikom rezervacije termina navedite naziv ureda za strance koji je izdao predsaglasnost u okviru ubrzane procedure za stručni kadar, kao i datum predsaglasnosti. Ukoliko ne budete mogli predočiti predsaglasnost, nećete imati mogućnost ulaska u odjel za vize.

Ambasada može uzeti u obzir samo certifikate priznatih ponuđača. Certifikati na dan podnošenja zahtjeva za vizu ne smiju biti stariji od godinu dana. Molimo da prije podnošenja zahtjeva za vizu obavezno obratite pažnju na zasebni informativni list „Dokaz o poznavanju njemačkog jezika u viznom postupku za izdavanje vize”. U istom ćete naći sve informacije u vezi jezičkih certifikata.

Podnosioci zahtjeva su prema čl. 82 stav 1 Zakona o boravku obavezni da sarađuju u postupku podnošenja zahtjeva. Molimo da obratite pažnju na to da će samo zahtjevi za vizu s potpunom dokumentacijom, i to kako je navedeno u ovom informativnom listu kao i u ostalim informativnim listovima, biti obrađeni. Zahtjevi s nepotpunom dokumentacijom će biti odbijeni. Produženje roka za naknadno dostavljanje dokumentacije u principu više neće biti moguće. U pojedinačnom slučaju može biti naknadno tražena dodatna dokumentacija.



Merkblatt zur Beantragung einer Aufenthaltserlaubnis im Rahmen des beschleunigten Fachkräfteverfahrens

Zur Antragstellung erforderliche Unterlagen:

- **Reisepass**, der noch mindestens 10 Monate gültig ist (und 2 Kopien).
- 2 vollständig ausgefüllte und unterschiedene **Antragsformulare**.
- 2 aktuelle **biometrische Fotos**.
- Bearbeitungsgebühr in Höhe von **150,00 KM**.
- **Vorabzustimmung der Ausländerbehörde** (2 Kopien).

Abhängig vom Aufenthaltszweck müssen zusätzlich **zwingend** folgende Unterlagen im **Original mit 2 Kopien** vorgelegt werden:

Fachkräfte mit Hochschulabschluss:

- **Hochschuldiplom** mit **Apostille** und deutscher **Übersetzung**.

Fachkräfte mit anerkannter qualifizierter Berufsausbildung:

- **Schulabschlusszeugnis der Mittelschule** mit **Apostille** und deutscher **Übersetzung**.

Anerkennungsmaßnahmen:

- **Schulabschlusszeugnis der Mittelschule** mit **Apostille** und deutscher **Übersetzung**.
- **Sprachzertifikat** zum Nachweis der Deutschkenntnisse **auf Niveau A2 (Niveau B1 für Beschäftigung in Gesundheits- und Pflegeberufen)**.

Berufsausbildung:

- **Sprachzertifikat** zum Nachweis der Deutschkenntnisse **auf Niveau B1**.

Familiennachzug, sofern Familienangehörige in der Vorabzustimmung aufgeführt sind.

- **Internationale Heiratsurkunde** (Ehegattennachzug).
- **Sprachzertifikat** zum Nachweis der Deutschkenntnisse **auf Niveau A1** (Ehegattennachzug).
- **Internationale Geburtsurkunde** (Kindernachzug).

Bitte beachten Sie auch die weiteren Hinweise auf der nächsten Seite.

Adresse:	Passabgabe bei Visumerteilung:	Telefon:
Skenderija 3 71000 Sarajewo	Mo-Do: 09:00 bis 11:00 Uhr	+387 (0)33565380 E-Mail: visastelle@sarj.diplo.de

Die Visastelle kann keine Beratung zum beschleunigten Fachkräfteverfahren anbieten. Anfragen zum Ablauf des Verfahrens und den vorzulegenden Unterlagen sind an die zuständige Ausländerbehörde in Deutschland zu richten.

Termine werden nicht durch die Visastelle zugewiesen, sondern sind durch die Antragstellenden eigenständig über das Terminportal der Botschaft zu buchen, sobald den Antragstellenden alle Unterlagen vollständig und im Original vorliegen. Die Terminkategorie lautet wie folgt:

*Fachkräfte mit anerkannter Berufsausbildung: Pflegefachkräfte (Vermittlungsabsprache zwischen Agentur für Arbeit Köln und BiH Arbeitsagentur ARZ), sonstige Fachkräfte (Berufsanerkennung muss bereits vorliegen!) sowie **Fachkräfte mittels beschleunigtem Fachkräfteverfahren (nur mit Vorabzustimmung der Ausländerbehörde!)***

Bei der Terminbuchung ist der Name der Ausländerbehörde anzugeben, welche die Vorabzustimmung im beschleunigten Fachkräfteverfahren erteilt hat, ebenso das Datum der Vorabzustimmung. Ohne Vorlage der Vorabzustimmung erfolgt kein Einlass in die Visastelle.

Die Botschaft kann nur Sprachzertifikate anerkannter Anbieter berücksichtigen. Die Zertifikate dürfen am Tag der Antragstellung nicht älter als ein Jahr sein. Bitte beachten Sie vor Antragstellung unbedingt das separate Merkblatt „Nachweis von Sprachkenntnissen im Visumverfahren“. Dort finden Sie alle Vorgaben in Bezug auf Sprachzertifikate.

Antragstellende sind gem. § 82 Abs. 1 AufenthG zur Mitarbeit im Visumverfahren verpflichtet. Es werden nur Visumanträge mit vollständigen Antragsunterlagen bearbeitet. Visumanträge mit unvollständigen Unterlagen können abgelehnt werden. Fristverlängerungen zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen können grundsätzlich nicht mehr gewährt werden. Im Einzelfall können weitere Unterlagen nachgefordert werden.